

# MalPlay



Hulajnoga z hamulcem, pasem i  
uchwytem na bidon

**Instrukcja obsługi**

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Krok 1

Aby rozłożyć hulajnogę, należy zwolnić mechanizm składania. Następnie należy upewnić się, że mechanizm zatrzasnął się ponownie.



### Krok 2

Złóż oba uchwyty do góry i włóż je do rączki. Aby to zrobić, naciśnij obydwojema kciukami pokrętła i przekręć uchwyty, aż do słyszalnego zablokowania.



### Krok 3

Zwolnij dźwignię śruby na kierownicy. Teraz możesz zamocować uchwyt w trzech różnych pozycjach. Wybierz odpowiednią wysokość.



Jeśli chcesz złożyć hulajnogę, po prostu zamontuj dźwignię w najniższej pozycji. Następnie ponownie złóż uchwyty. Teraz możesz zwolnić mechanizm składania, złożyć hulajnogę i sprawdzić, czy mechanizm zatrzasnął się ponownie.

## **OSTRZEŻENIE!**

- Przeczytaj uważnie tę instrukcję i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.
- Ten skuter nie jest dopuszczony do jazdy po drogach publicznych.
- Zawsze noś odzież ochronną, taką jak kask oraz ochraniacze nadgarstków, łokci i kolan.
- Z hulajnogi może korzystać tylko jedna osoba na raz.
- Dzieci mogą korzystać z tego skutera wyłącznie, jeśli są wystarczająco duże.
- Muszą znajdować się pod opieką osoby dorosłej. Używaj skutera wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

## **Zalecenia**

- Aby ruszyć hulajnogą należy odepchnąć się jedną nogą. Aby zahamować, wystarczy nacisnąć hamulec nad tylnym kołem.
- Czyść ten artykuł miękką ściereczką i łagodnym detergentem. Proszę nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących.
- Przechowuj ten artykuł w suchym i osłoniętym miejscu. Upewnij się, że nie ulegnie uszkodzeniu i nikt nie zostanie ranny.
- Aluminium jest dobrym i lekkim materiałem. Jednakże, nie jest on tak twardy jak na przykład stal, dlatego prosimy o ostrożne obchodzenie się ze skuterem.
- Jeśli koła są zużyte, należy je wymienić. Aby to zrobić należy je poluzować przy pomocy klucza imbusowego. Możesz wyjąć łożyska kulkowe i ponownie je wykorzystać z nowymi kołami. Zazwyczaj konieczna jest również wymiana łożysk kulkowych. Przed ponownym użyciem hulajnogi upewnij się, że wszystkie elementy są dobrze dokręcone!
- Łożyska kulkowe były podczas produkcji smarowane pod wysokim ciśnieniem. Dlatego koła obracają się łatwiej i szybciej pod obciążeniem. Jeśli łożysko kulkowe ulegnie zużyciu, należy je wymienić w całości.
- Jeśli nie chcesz już korzystać z tego skutera, pozbądź się go w sposób bezpieczny i przyjazny dla środowiska.

## **Importer:**

Malis B. Machoński sp. k.  
ul. Zbożowa 2E Wysogotowo  
62-081 Przeźmierowo  
[www.malis.pl](http://www.malis.pl)

# MalPlay



Scooter with brake and bottle holder

**Instruction Manual**

# INSTRUCTION MANUAL

## Step 1

Fold the scooter open by releasing the folding mechanism. Afterwards make sure that the mechanism clicks into place again.



## Step 2

Fold both grips up and insert them into the handle. In order to do this use both thumbs to press the knobs and turn the grips until they lock audibly.



## Step 3

Release the bolt lever on the handlebar. Now you can attach the handle in three different positions. Choose a suitable height.



Should you wish to fold the scooter simply attach the lever at the lowest position. Then fold the grips down again. Now you can release the folding mechanism, fold the scooter and make sure that the mechanism clicks into place again.

## **WARNING!**

- Please read this instruction carefully and keep it for future use.
- This scooter is not approved for road.
- Always wear protective clothing like helmet, wrist, elbow and knee pads.
- This Scooter can only be used by one person at a time.
- Children can only use this scooter if they are old enough.
- They need to be supervised by an adult. Use the scooter only for its intended purpose.

## **Recommendations**

- In order to move the scooter push off with one foot. To brake simply step on the brake over the back wheel.
- Clean this article using a soft cloth and a mild detergent. Please do not use any aggressive cleaning agents.
- Keep this article in a dry and sheltered place. Make sure that it will not be damaged and that no one will be hurt.
- Aluminum is a good and light material. However, as it is not as hard as for example steel, please handle your scooter carefully.
- If the wheels are worn they need to be replaced. In order to do this loosen them using an Allen key. You can push the ball bearings out to use them again with the new wheels. Usually it will be necessary to replace the ball bearings as well. Make sure that all components are tightened before you start using the scooter again!
- The ball bearings were with lubrication at high pressure during manufacturing. That is why the wheels run more easily and quickly under load. Should a ball bearing be worn it needs to be replaced completely.
- Should you no longer wish to use this scooter please dispose of it in a safe and environmentally friendly way.

## **Importer:**

Malis B. Machoński sp. k.  
ul. Zbożowa 2E Wysogotowo  
62-081 Przeźmierowo  
[www.malis.pl](http://www.malis.pl)

# MalPlay



Roller mit Bremse und Flaschenhalter

**Bedienungsanleitung**

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### Schritt 1

Klappen Sie den Roller auf, indem Sie den Klappmechanismus lösen. Achten Sie anschließend darauf, dass der Mechanismus wieder einrastet.



### Schritt 2

Beide Griffstücke hochklappen und in den Griff einstecken. Hierzu die Knöpfe mit beiden Daumen nach unten drücken und die Griffe drehen bis diese hörbar einrasten.



### Schritt 3

Den Verriegelungshebel am Lenker lösen. Nun können Sie den Griff in drei verschiedenen Positionen anbringen. Wählen Sie eine geeignete Höhe.



Wenn Sie den Roller zusammenklappen möchten, befestigen Sie den Hebel einfach in der untersten Position. Anschließend die Griffe wieder nach unten klappen. Nun kannst Du den Klappmechanismus lösen, den Scooter zusammenklappen und darauf achten, dass der Mechanismus wieder einrastet.



## **WARNUNG!**

- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die zukünftige Verwendung auf.
- Dieser Roller ist nicht für den Straßenverkehr zugelassen.
- Tragen Sie immer Schutzkleidung wie Helm sowie Handgelenk-, Ellbogen- und Knieschützer.
- Dieser Scooter kann jeweils nur von einer Person benutzt werden.
- Kinder dürfen diesen Roller nur benutzen, wenn sie alt genug sind.
- Sie müssen von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden. Benutzen Sie den Scooter nur bestimmungsgemäß.

## **Empfehlungen**

- Um den Roller fortzubewegen, stoßen Sie sich mit einem Fuß ab. Zum Bremsen einfach auf die Bremse über dem Hinterrad treten.
- Reinigen Sie diesen Artikel mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Bitte keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
- Bewahren Sie diesen Artikel an einem trockenen und geschützten Ort auf. Stellen Sie sicher, dass es nicht beschädigt wird und niemand verletzt wird.
- Aluminium ist ein guter und leichter Werkstoff. Da es jedoch nicht so hart ist wie beispielsweise Stahl, gehen Sie bitte vorsichtig mit Ihrem Roller um.
- Wenn die Räder abgenutzt sind, müssen sie ausgetauscht werden. Hierzu müssen diese mit einem Inbusschlüssel gelöst werden. Die Kugellager kannst Du herausdrücken um sie bei den neuen Rädern wieder zu verwenden. In der Regel ist auch ein Austausch der Kugellager erforderlich. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten festgezogen sind, bevor Sie den Roller wieder benutzen!
- Die Kugellager wurden bei der Herstellung mit Hochdruckschmierung versehen. Deshalb laufen die Räder unter Last leichter und schneller. Bei Verschleiß eines Kugellagers muss dieses komplett ausgetauscht werden.
- Wenn Sie diesen Roller nicht mehr verwenden möchten, entsorgen Sie ihn bitte sicher und umweltfreundlich.

## **Importeur:**

Malis B. Machoński sp. k.  
ul. Zbożowa 2E Wysogotowo  
62-081 Przeźmierowo  
[www.malis.pl](http://www.malis.pl)